

1368

*Translation from original Latin:*

*Roger Letys was elected mayor of the town of Newcastle under Lyme on the Tuesday after the feast of St. Michael the Archangel in the 43rd year of the reign of King Edward, the Third after the conquest of England, to do by law all that pertains to his office during his term. And concerning this he made a solemn oath; and this is the third year in which the same Roger was elected mayor.*

*Thomas Symonde and Nicholas de Camera were elected as bailiffs of the same town on the aforesaid year and day to do all that pertains to their office by law, and they made their solemn oath. And in this matter they paid 20 marks of silver beforehand. And moreover, they shall pay to John, Duke of Lancaster, or to his bailiffs, the established dues of the aforementioned town as accustomed by law on the usual terms. And in this matter they will safeguard the mayor and the community of the same town for the said dues towards the aforesaid Lord Duke and his bailiff in that same place for all the damages done by them during their term towards whomsoever is indemnified. And they have found these guarantors that this be done or faithfully fulfilled, viz: Thomas Symond, Robert de Bykerstegh and Walter Fox and Nicholas de Camera, Richard de Launden and John de Eccleshalle.*

*William Michell was elected a sergeant on the aforesaid year and day and took a solemn oath to discharge his office faithfully. And upon [this] matter he produced the following guarantors: Ranulph Michel, the elder, John Roper, John Bretton, William Patryke to safeguard the mayor and the community of the same town for all the wrongs done by him during his term, towards whomsoever be indemnified.*

*Hugh de Bokenar' and Adam de Gravenhonger were chosen custodians and tasters of the bread and beer and took their solemn oath to taste truly bread and beer in whatever place it might be sold during their term of office and make true complaint wherever they might find it defective.*

*Also, on the same day and year, David le Shermon was admitted to the freedom of the town and he shall remain in the town continuously or otherwise he shall be deprived of his freedom and he shall pay one mark for his freedom.*

*Also, William de Colborne was admitted to the freedom of the town on that same day and year paid one mark for the same.*

*Also, Nicholas Snelle was admitted to the freedom of the town on that same day and year and paid 10s for the same.*

*Also, William Trumon was admitted to the freedom of the town on that same day and year to use his craft and paid ten shillings for the same.*

*And let it be remembered that each of them shall pay on the next coming feast of the Lord's Birth half a mark.*

*Also, Thomas Simond and Nicholaus de Camera pay half a mark for the common hall.*

*Let it be remembered that on the Friday next after the feast of St. Michael in the same year in which Roger Letys was elected for the third time as mayor, twenty marks were deposited in the common chest.*

*Also, Adam le Smyth was admitted to the freedom of the town in the same year under such a condition that he will remain in the town continuously. And if he shall be found a rebel or deceitful to the mayor and community and be completely deprived of his freedom; and he shall pay 20s for his freedom.*

*Also, Johannes de Halin' was admitted to the freedom of the town in the same year under the same aforesaid condition and he shall pay 20s for his freedom.*

*Also, William, the one-time servant of Thomas Hepppe received the freedom [of the town] on the same aforesaid condition, and he will pay 20s.*

*Also, William de Wytemor the tailor was admitted to the freedom of the town in the same year and under the same condition and he shall pay 10s.*

*Also, William le Locksmyth, son of Henry le Locksmyth, was admitted to the freedom of the town on the same condition, and shall pay 13s. 4d for his liberty.*

*Also, John son of Thomas de Penkull, was admitted to the freedom of the aforesaid town and will pay 13s. 4d.*

*Also, John Lawrenc' was admitted to the freedom [of the town] on condition that he should pay for the same 20s.*

*Also, John Mariott was admitted to the freedom of the town on condition that he should pay 10s. for his freedom.*

*Also, Philipote Irenta was admitted to the freedom of the town and if she has husband before the end of the same year she will pay 13s 4d. But if she is not engaged before the end of the term of one year, then she shall pay 20s for her freedom*

*And also in the aforementioned common chest. 9 pounds, 5s.*

